

# 27所高校87隊伍參加反響熱烈明年續辦

## 世界中葡翻譯大賽澳門圓滿舉行



“世界中葡翻譯大賽”頒獎禮近百人出席

【本報訊】為加強世界範圍內高等院校學生之間中葡語言翻譯技術的交流，培養中葡翻譯專才，推動中葡翻譯教學與科研的最新成果應用，澳門高教辦及理工學院合辦“世界中葡翻譯大賽”。比賽吸引來自巴西、葡萄牙、中國內地及澳門共27所高等院校的87支隊伍報名參加，最終符合參賽條件的比賽作品有58件。

“世界中葡翻譯大賽”頒獎禮於8月9日下午3時在理工演講廳舉行，社會文化司司長辦公室主任葉炳權，中聯辦文化教育處長洪波，中國翻譯協會常務副會長、原中國外文局副局長、語言大數據聯盟聯席主席黃友義，語言大數據聯盟聯席主席仲偉合，葡萄牙科英布拉大學副校長 Luis Filipe Martins Menezes，澳門行政公職局語言事務廳廳長黃偉麟，澳門理工學院院長李向玉等出席。

李向玉致辭時對獲獎隊伍表示熱烈的祝賀，並希望參賽師生們勝不驕，敗不餒，珍惜比賽交流、切磋學問的好機會。他續稱，“世界中葡翻譯大賽”將於明年續辦，期盼賽事在各方努力下，越辦越好，參賽的隊伍日益成長壯大。

“世界中葡翻譯大賽”將於明年續辦，期盼賽事在各方努力下，越辦越好，參賽的隊伍日益成長壯大。

“世界中葡翻譯大賽”參賽隊由二至三名學生組成，每支參賽隊可有一名教師作為指導。參賽隊必須翻譯由主辦單位提供的1萬句的中文原文，包括文章或書籍，並須於收到中文原文後三個月內將中文譯成葡文。經過多月的比賽，各獎項於頒獎禮上揭盅，大獎由葡萄牙米尼奧大學楊宇、李凌、Francisca Monteiro（指導老師：俞焱萬）奪得；二等獎獲獎隊伍為澳門理工學院Patricia Isabel Cecilio Vaz、邢羽菲及黃麗明（指導老師：vania Cecilia Almeida Rego）；三等獎獲獎隊伍為北京交通大學的鄒鈺萍、劉晗（指導老師：王程序）。

另外，主辦單位為鼓勵澳門院校參賽，特設“澳門高等院校隊特別獎”，獲得該組別大獎隊伍為澳門理工學院Chan Weng Tim, Sonia Jorge, Sofia Maria de Sousa Kou（指導老師：Maria de Lurdes Nogueira Escalera），二等獎獲獎隊伍為澳門大學的郝健雄，劉文，王穎（指導老師：Julio Reis Jatoba）。

本次大賽得到海內外各界人士大力支持，社會文化司司長譚俊榮擔任名譽委員會主席，中國翻譯協會常務副會長、中國外文局原副局長、語言大數據聯盟聯席主席黃友義教授擔任副主席，葡萄牙里斯本大學、科英布拉大學、雷利亞理工學院、中譯語通科技（北京）有限公司等大學機構負責人及著名專家學者擔任委員。



“澳門高等院校隊特別獎”大獎